

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **64 (1938)**

Heft 19

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE

DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les 15 jours

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs

Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs

Etranger : 12 francs

Prix du numéro :

75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C^{ie}, à Lausanne.

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale. — Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

COMITÉ DE PATRONAGE. — Président: R. NEESER, ingénieur, à Genève; Vice-président: M. IMER, à Genève; secrétaire: J. CALAME, ingénieur, à Genève. Membres: *Fribourg*: MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; *Vaud*: MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; E. ELSKES, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte; *Genève*: MM. L. ARCHINARD, ingénieur; E. ODIER, architecte; CH. WEIBEL, architecte; *Neuchâtel*: MM. J. BÉGUIN, architecte; R. GUYE, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; *Valais*: MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; J. DUBUIS, ingénieur, à S'on.

RÉDACTION: H. DEMIERRE, ingénieur, 11, Avenue des Mousquetaires, LA TOUR-DE-PEILZ.

ANNONCES

Le millimètre sur 1 colonne,
largeur 47 mm :
20 centimes.

Rabais pour annonces
répétées.

Tarif spécial
pour fractions de pages.

Régie des annonces :
Annonces Suisses S. A.
8, Rue Centrale (Pl. Pépinet)
Lausanne

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ ANONYME DU BULLETIN TECHNIQUE

A. DOMMER, ingénieur, président; G. EPITAUX, architecte; M. IMER; A. STUCKY, ingénieur.

SOMMAIRE: *Architecture sincère*, par MARC PICCARD, architecte F. A. S. et S. I. A. — *Les données géologiques dans quelques problèmes de fondations*, par AUGUSTIN LOMBARD, D^r ès Sc. Privat-Docent à l'Université de Genève (suite et fin). — *Halle métallique démontable*, par J. ZWAHLEN, ingénieur. — *Technique de l'industrie du chauffage et de la ventilation*. — *Dévaluation du franc et économie suisse*. — *N. O. K. ou K. W. O.?* — *Gloire au « Poly »!* — **BIBLIOGRAPHIE.** — **SERVICE DE PLACEMENT.** — **DOCUMENTATION.**

Architecture sincère

par MARC PICCARD, architecte F. A. S. et S. I. A.

Qu'est-ce qu'une villa et à quoi cela sert-il ?

Une villa est une sorte de bonbon, souvent rose, en forme de palais, de château, d'hôtel de ville ou de poste..., cependant en miniature. C'est posé dans un jardin-mouchoir de poche et cela paraît fort satisfait de soi-même. Le bonbon est bien symétrique et fait savoir que M. X. est devenu propriétaire. C'est là sa principale fonction. Parfois ces sucreries servent aussi à « habiter », mais c'est secondaire.

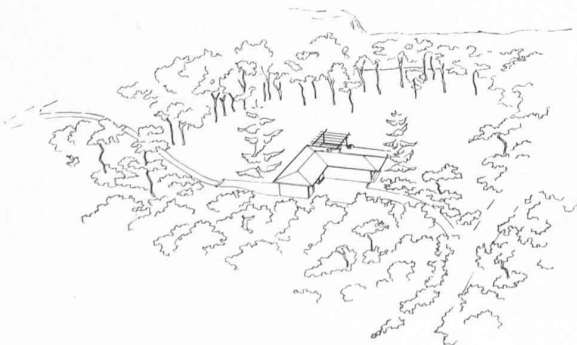


Fig. 1. — Loup : Perspective du site.

Faut-il s'en plaindre ?

Chacun fera comme bon lui semblera, mais voyons plutôt comment les architectes *Robert Loup*, *Jean-Pierre Vouga* et *Robert Ziegeler* conçoivent une villa..., non, une habitation.

Tous les trois s'efforcent d'être sincères. Avec tact ils cherchent à s'adapter et c'est leur principal mérite. Ils veulent tirer le meilleur parti possible des données du problème et, partant, servent leurs clients. Dans chaque bloc de marbre, dit-on, il y a un chef-d'œuvre plastique (pas toujours !) et il suffit d'enlever l'excédent de marbre pour le trouver. De même, chaque terrain à bâtir renferme des qualités à découvrir. Les mettre en valeur, les considérer comme point de départ, ce devrait être l'art de construire. C'est ce que savent les architectes Loup, Vouga et Ziegeler et c'est pourquoi leurs constructions sont autochtones. Considérant que la symétrie sert à « représenter » (remarquons qu'il faudrait être sot pour ne pas l'apprécier là où elle a eu ce but), ils la dédaignent : « habiter » d'une façon symétrique est un non-sens ; les locaux de la maison, ayant chacun une fonction déterminée, obéissent à une autre ordonnance que celle de la symétrie. Enfin ces architectes disposent les volumes avec un sens des proportions que n'a pas toujours le confiseur.